



PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY
w RADZYNIU PODLASKIM

21-300 Radzyń Podlaski, ul. Pocztowa 5

BIP: psseradzynpodlaski.bip.gov.pl www: gov.pl/web/psse-radzyn-podlaski

tel./faks: (83)3527416-17, e-mail: psse.radzynpodlaski@pis.gov.pl

NIP: 5381609515, REGON: 000309246, BDO: 000072400

Radzyń Podlaski, dnia 28.02.2023 r.

ONS.HK.9020.07.4.2023

**Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji
w Radzynie Podlaskim
ul. Wł. Sikorskiego 15a
21-300 Radzyń Podlaski**

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Radzynie Podlaskim, działając na podstawie art. 4 ust.1 pkt. 2 ustawy z dnia 14 marca 1985 r., o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2023 r., poz. 338) oraz §4 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r., w sprawie wymagań jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2022 r., poz. 1230), po analizie:

- parametrów jakości wody na pływalni ocenionych na podstawie wymagań, o których mowa w §3 ust 1. w/w rozporządzenia;
- wyników badań wody na pływalni wykonywanych przez zarządzającego pływalnią,
- zakresu i częstotliwości wykonywania badań wody przez zarządzającego pływalnią oraz zastosowanych metodyk referencyjnych analiz;
- wyników badań wody na pływalni wykonywanych przez państwowego powiatowego inspektora sanitarnego

przedstawia:

**Zbiorną roczną ocenę jakości wody
Pływalni Krytej „AQUA-MIŚ” przy ul. Wł. Sikorskiego 15A w Radzynie Podlaskim
za okres od 01.01.2022 r. do 31.12.2022 r.**

Woda doprowadzana na pływalnię pochodzi z wodociągu zbiorowego zaopatrzenia Radzyń Podlaski administrowanego przez Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych Sp. z o. o. w Radzynie Podlaskim. Jakość wody z w/w wodociągu spełnia wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r., w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U z 2017 r., poz. 2294). Pływalnia jest wyposażona w: nieckę sportową, nieckę rekreacyjną z urządzeniami wytwarzającymi aerozol wodno-powietrzny, wannę jacuzzi, kompleksy szatni wraz z natryskami i pomieszczeniami higieniczno-sanitarnymi oraz saunę.

Zgodnie z obowiązującym w/w rozporządzeniem MOSiR w Radzynie Podlaskim prowadzi rejestr bieżącej obserwacji wody na pływalni oraz rejestr wyników pomiaru jakości wody na pływalni (obejmujący parametry: potencjał redox, pH wody, temperaturę, chlor wolny, chlor związany), co zostało ocenione w trakcie kontroli sanitarnej z dn. 26.09.2022 r., znak: ONS.HK.9020.07.19.2022.

Kontrola wewnętrzna jakości wody na pływalni prowadzona przez zarządcę pływalni wykonywana była zgodnie z zatwierdzonymi przez PPIS w Radzynie Podlaskim harmonogramami badań wody. Badania laboratoryjne jakości wody przeprowadzono

niepodlega

w laboratoriach posiadającym akredytację Polskiego Centrum Akredytacji oraz pozytywną opinię Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego: GBA POLSKA Sp. z o.o. Łajski ul. Kościelna 2a, 05 – 119 Legionowo – akredytacja PCA nr AB 1095.

W ramach nadzoru sanitarnego badania wykonano w Oddziale Laboratoryjnym Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Białej Podlaskiej (akredytacja PCA nr AB 487).

W zakresie wymagań mikrobiologicznych wykonywane były oznaczenia wymienione w załączniku nr 1 natomiast w zakresie wskaźników fizykochemicznych oznaczenia wynikające z załącznika nr 2 obowiązującego rozporządzenia. Częstotliwość pobierania próbek wody doprowadzanej do pływalni, wprowadzanej do niecek basenowych, w nieckach basenowych oraz natryskach prowadzona była przez zarządzającego pływalnią zgodnie z załącznikiem nr 3 w/w rozporządzenia.

Tab. 1 Zestawienie badań laboratoryjnych wykonywanych w ramach kontroli wewnętrznej przez zarządzającego pływalnią.

Data pobrania	Miejsce pobrania próbek wody	Zakwestionowane parametry
2022 r.		
13.01.2022 r.	woda wprowadzana do niecki sportowej z systemu cyrkulacji	-
13.01.2022 r.	woda wprowadzana do niecki rekreacyjnej z systemu cyrkulacji	-
13.01.2022 r.	woda wprowadzana do wanny jacuzzi z systemu cyrkulacji	-
13.01.2022 r.	Niecka sportowa – część głęboka	-
13.01.2022 r.	Niecka sportowa – część płytka	-
13.01.2022 r.	Niecka rekreacyjna – część głęboka	-
13.01.2022 r.	Niecka rekreacyjna – część płytka	-
13.01.2022 r.	Wanna jacuzzi	-
27.01.2022 r.	Niecka sportowa – część płytka	-
27.01.2022 r.	Niecka sportowa – część głęboka	-
27.01.2022 r.	Niecka rekreacyjna – część płytka	-
27.01.2022 r.	Niecka rekreacyjna – część głęboka	-
27.01.2022 r.	Wanna jacuzzi	-
03.02.2022 r.	woda wprowadzana do niecki sportowej z systemu cyrkulacji	-
03.02.2022 r.	woda wprowadzana do niecki rekreacyjnej z systemu cyrkulacji	-
03.02.2022 r.	woda wprowadzana do wanny jacuzzi z systemu cyrkulacji	-
03.02.2022 r.	Niecka sportowa – część płytka	-
03.02.2022 r.	Niecka sportowa – część głęboka	-
03.02.2022 r.	Niecka rekreacyjna – część płytka	-
03.02.2022 r.	Niecka rekreacyjna – część głęboka	-
03.02.2022 r.	Wanna jacuzzi	-
17.02.2022 r.	Niecka sportowa – część płytka	-
17.02.2022 r.	Niecka sportowa – część głęboka	-
17.02.2022 r.	Niecka rekreacyjna – część płytka	-
17.02.2022 r.	Niecka rekreacyjna – część głęboka	-
17.02.2022 r.	Wanna jacuzzi	-
03.03.2022 r.	woda wprowadzana do niecki sportowej z systemu cyrkulacji	-
03.03.2022 r.	woda wprowadzana do niecki rekreacyjnej z systemu cyrkulacji	-
03.03.2022 r.	woda wprowadzana do wanny jacuzzi z systemu cyrkulacji	-
03.03.2022 r.	Niecka sportowa część płytka	-
03.03.2022 r.	Niecka sportowa część głęboka	-
03.03.2022 r.	Niecka rekreacyjna – część płytka	-
03.03.2022 r.	Niecka rekreacyjna – część głęboka	-
03.03.2022 r.	Wanna jacuzzi	-
17.03.2022 r.	Niecka sportowa część płytka	-
17.03.2022 r.	Niecka sportowa część głęboka	-
17.03.2022 r.	Niecka rekreacyjna – część płytka	-
17.03.2022 r.	Niecka rekreacyjna – część głęboka	-

niepodlega

17.03.2022 r.	Wanna jacuzzi	-
07.04.2022 r.	woda wprowadzana do niecki sportowej z systemu cyrkulacji	-
07.04.2022 r.	woda wprowadzana do niecki rekreacyjnej z systemu cyrkulacji	-
07.04.2022 r.	woda wprowadzana do wanny jacuzzi z systemu cyrkulacji	-
07.04.2022 r.	Niecka sportowa – część płytka	-
07.04.2022 r.	Niecka sportowa – część głęboka	-
07.04.2022 r.	Niecka rekreacyjna – część płytka	-
07.04.2022 r.	Niecka rekreacyjna – część głęboka	-
07.04.2022 r.	Wanna jacuzzi	-
21.04.2022 r.	Niecka sportowa część płytka	-
21.04.2022 r.	Niecka sportowa część głęboka	-
21.04.2022 r.	Niecka rekreacyjna – część płytka	-
21.04.2022 r.	Niecka rekreacyjna – część głęboka	-
21.04.2022 r.	Wanna jacuzzi	-
09.05.2022 r.	woda wprowadzana do niecki sportowej z systemu cyrkulacji	-
09.05.2022 r.	woda wprowadzana do niecki rekreacyjnej z systemu cyrkulacji	-
09.05.2022 r.	woda wprowadzana do wanny jacuzzi z systemu cyrkulacji	-
09.05.2022 r.	Niecka sportowa – część płytka	-
09.05.2022 r.	Niecka sportowa – część głęboka	-
09.05.2022 r.	Niecka rekreacyjna – część płytka	-
09.05.2022 r.	Niecka rekreacyjna – część głęboka	-
09.05.2022 r.	Wanna jacuzzi	-
19.05.2022 r.	Niecka sportowa – część płytka	-
19.05.2022 r.	Niecka sportowa – część głęboka	-
19.05.2022 r.	Niecka rekreacyjna – część płytka	-
19.05.2022 r.	Niecka rekreacyjna – część głęboka	-
19.05.2022 r.	Natryski – węzeł damski	-
19.05.2022 r.	Natryski – węzeł męski	-
02.06.2022 r.	woda wprowadzana do niecki sportowej z systemu cyrkulacji	-
02.06.2022 r.	woda wprowadzana do niecki rekreacyjnej z systemu cyrkulacji	-
02.06.2022 r.	woda wprowadzana do wanny jacuzzi z systemu cyrkulacji	-
02.06.2022 r.	Niecka sportowa – część płytka	-
02.06.2022 r.	Niecka sportowa – część głęboka	-
02.06.2022 r.	Niecka rekreacyjna – część płytka	-
02.06.2022 r.	Niecka rekreacyjna – część głęboka	-
02.06.2022 r.	Wanna jacuzzi	-
14.06.2022 r.	Niecka sportowa – część płytka	-
14.06.2022 r.	Niecka sportowa – część głęboka	-
14.06.2022 r.	Niecka rekreacyjna – część płytka	-
14.06.2022 r.	Niecka rekreacyjna – część głęboka	-
14.06.2022 r.	Wanna jacuzzi	-
22.07.2022 r.	woda wprowadzana do niecki sportowej z systemu cyrkulacji	-
22.07.2022 r.	woda wprowadzana do niecki rekreacyjnej z systemu cyrkulacji	-
22.07.2022 r.	woda wprowadzana do wanny jacuzzi z systemu cyrkulacji	-
22.07.2022 r.	Niecka sportowa – część płytka	-
22.07.2022 r.	Niecka sportowa – część głęboka	-
22.07.2022 r.	Niecka rekreacyjna – część płytka	-
22.07.2022 r.	Niecka rekreacyjna – część głęboka	-
22.07.2022 r.	Wanna jacuzzi	-
04.08.2022 r.	woda wprowadzana do niecki sportowej z systemu cyrkulacji	-
04.08.2022 r.	woda wprowadzana do niecki rekreacyjnej z systemu cyrkulacji	-
04.08.2022 r.	woda wprowadzana do wanny jacuzzi z	-

niepodlega

	systemu cyrkulacji	
04.08.2022 r.	Niecka sportowa – część płytki	-
04.08.2022 r.	Niecka sportowa – część głęboka	-
04.08.2022 r.	Niecka rekreacyjna – część płytki	-
04.08.2022 r.	Niecka rekreacyjna – część głęboka	-
04.08.2022 r.	Wanna jacuzzi	-
18.08.2022 r.	Niecka sportowa – część płytki	-
18.08.2022 r.	Niecka sportowa – część głęboka	-
18.08.2022 r.	Niecka rekreacyjna – część płytki	-
18.08.2022 r.	Niecka rekreacyjna – część głęboka	-
18.08.2022 r.	Wanna jacuzzi	-
01.09.2022 r.	woda wprowadzana do niecki sportowej z systemu cyrkulacji	-
01.09.2022 r.	woda wprowadzana do niecki rekreacyjnej z systemu cyrkulacji	-
01.09.2022 r.	woda wprowadzana do wanny jacuzzi z systemu cyrkulacji	-
01.09.2022 r.	Niecka sportowa – część płytki	-
01.09.2022 r.	Niecka sportowa – część głęboka	-
01.09.2022 r.	Niecka rekreacyjna – część płytki	indeks nadmanganianowy
01.09.2022 r.	Niecka rekreacyjna – część głęboka	-
01.09.2022 r.	Wanna jacuzzi	-
15.09.2022 r.	Niecka sportowa – część płytki	-
15.09.2022 r.	Niecka sportowa – część głęboka	-
15.09.2022 r.	Niecka rekreacyjna – część płytki	-
15.09.2022 r.	Niecka rekreacyjna – część głęboka	-
15.09.2022 r.	Wanna jacuzzi	-
06.10.2022 r.	woda wprowadzana do niecki sportowej z systemu cyrkulacji	-
06.10.2022 r.	woda wprowadzana do niecki rekreacyjnej z systemu cyrkulacji	-
06.10.2022 r.	woda wprowadzana do wanny jacuzzi z systemu cyrkulacji	-
06.10.2022 r.	Niecka sportowa – część płytki	-
06.10.2022 r.	Niecka sportowa – część głęboka	-
06.10.2022 r.	Niecka rekreacyjna – część płytki	-
06.10.2022 r.	Niecka rekreacyjna – część głęboka	-
06.10.2022 r.	Wanna jacuzzi	-
20.10.2022 r.	Niecka sportowa – część płytki	-
20.10.2022 r.	Niecka sportowa – część głęboka	-
20.10.2022 r.	Niecka rekreacyjna – część płytki	-
20.10.2022 r.	Niecka rekreacyjna – część głęboka	-
20.10.2022 r.	Wanna jacuzzi	-
03.11.2022 r.	woda wprowadzana do niecki sportowej z systemu cyrkulacji	-
03.11.2022 r.	woda wprowadzana do niecki rekreacyjnej z systemu cyrkulacji	-
03.11.2022 r.	woda wprowadzana do wanny jacuzzi z systemu cyrkulacji	-
03.11.2022 r.	Niecka sportowa – część płytki	-
03.11.2022 r.	Niecka sportowa – część głęboka	-
03.11.2022 r.	Niecka rekreacyjna – część płytki	-
03.11.2022 r.	Niecka rekreacyjna – część głęboka	-
03.11.2022 r.	Wanna jacuzzi	-
17.11.2022 r.	Niecka sportowa – część płytki	-
17.11.2022 r.	Niecka sportowa – część głęboka	-
17.11.2022 r.	Niecka rekreacyjna – część płytki	metność
17.11.2022 r.	Niecka rekreacyjna – część głęboka	-
17.11.2022 r.	Wanna jacuzzi	-
01.12.2022 r.	woda wprowadzana do niecki sportowej z systemu cyrkulacji	-
01.12.2022 r.	woda wprowadzana do niecki rekreacyjnej z systemu cyrkulacji	-
01.12.2022 r.	woda wprowadzana do wanny jacuzzi z systemu cyrkulacji	-
01.12.2022 r.	Niecka sportowa – część płytki	-

niepodlega

01.12.2022 r.	Niecka sportowa – część głęboka	-
01.12.2022 r.	Niecka rekreacyjna – część płytka	-
01.12.2022 r.	Niecka rekreacyjna – część głęboka	-
01.12.2022 r.	Wanna jacuzzi	-
15.12.2022 r.	Niecka sportowa – część płytka	-
15.12.2022 r.	Niecka sportowa – część głęboka	-
15.12.2022 r.	Niecka rekreacyjna – część płytka	-
15.12.2022 r.	Niecka rekreacyjna – część głęboka	-
15.12.2022 r.	Wanna jacuzzi	-

Tab. 2 Zestawienie badań laboratoryjnych wykonywanych przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Radzynie Podlaskim

Data pobrania	Miejsce pobrania próbek wody	Zakwestionowane parametry
26.09.2022 r.	Woda doprowadzana do pływalni	-
26.09.2022 r.	woda wprowadzana do niecki sportowej	Chlor związany
26.09.2022 r.	woda wprowadzana do niecki rekreacyjnej	Chlor związany
26.09.2022 r.	woda wprowadzana do wanny jacuzzi	Chlor związany
26.09.2022 r.	Niecka sportowa – część płytka	Chlor wolny
26.09.2022 r.	Niecka sportowa – część głęboka	Chlor związany
26.09.2022 r.	Niecka rekreacyjna – część płytka	Chlor związany; chlor wolny
26.09.2022 r.	Niecka rekreacyjna – część głęboka	Chlor związany; chlor wolny
26.09.2022 r.	Wanna jacuzzi	Chlor związany
26.09.2022 r.	Natrysk w szatni damskiej	-
26.09.2022 r.	Natrysk w szatni męskiej	<i>Legionella sp.</i>

W zakresie fizyko-chemicznym stwierdzano następujące przekroczenia:

- indeks nadmanganiowy – niecka rekreacyjna – część płytka (1 przekroczenie: $5,4 \pm 0,8$ mg/l – wartość dopuszczalna 4,0 mg/l)
- mętność – niecka rekreacyjna część płytka (1 przekroczenie $1,0 \text{ NTU} \pm 0,2 \text{ NTU}$, wartość dopuszczalna $\leq 0,50 \text{ NTU}$)
- stężenie chloru związanego – woda wprowadzona do niecki sportowej (1 przekroczenie $0,43 \pm 0,20$ mg/l – wartość dopuszczalna 0,2 mg/l); woda wprowadzana do niecki rekreacyjnej (1 przekroczenie $0,61 \pm 0,28$ mg/l – wartość dopuszczalna 0,2 mg/l); woda wprowadzana do wanny jacuzzi (1 przekroczenie $0,52 \pm 0,24$ mg/l – wartość dopuszczalna 0,2 mg/l); niecka sportowa – część głęboka (1 przekroczenie $0,44 \pm 0,20$ mg/l – wartość dopuszczalna 0,2 mg/l); niecka rekreacyjna – część płytka (1 przekroczenie $0,74 \pm 0,34$ mg/l – wartość dopuszczalna 0,3 mg/l); niecka rekreacyjna – część głęboka (1 przekroczenie $0,69 \pm 0,32$ mg/l – wartość dopuszczalna 0,3 mg/l); wanna jacuzzi (1 przekroczenie $0,58 \pm 0,27$ mg/l – wartość dopuszczalna 0,3 mg/l);
- stężenie chloru wolnego – niecka sportowa – część płytka (1 przekroczenie $1,09 \pm 0,46$ mg/l – wartość dopuszczalna 0,3 – 0,6 mg/l); niecka rekreacyjna – część płytka (1 przekroczenie $1,48 \pm 0,36$ mg/l – wartość dopuszczalna 0,7 – 1,0 mg/l); niecka rekreacyjna – część głęboka (1 przekroczenie $1,42 \pm 0,34$ mg/l – wartość dopuszczalna 0,7 – 1,0 mg/l);

W zakresie mikrobiologicznym stwierdzono następujące przekroczenia:

- *Legionella sp.* – w próbce wody pobranej w dniu 26.09.2022 r., z natrysków w szatni męskiej: stwierdzono średnie skażenie bakteriami *Legionella sp.* ($2,7 \times 10^2$ jtk/100ml przy niepewności $1,7 \times 10^2 \div 4,2 \times 10^2$); w dniu 14.10.2022 r. została wydana decyzja administracyjna nakazująca doprowadzenie jakości wody do spełniającej wymagania. W wyniku podjętych działań naprawczych i przeprowadzonych badań wody w dniu 23.11.2022 r. została wydana decyzja stwierdzająca, iż jakość ciepłej wody pochodzącej z instalacji wewnętrznej budynku spełnia obowiązujące wymagania.

Zarządzający obiektem w przypadku stwierdzenia przekroczeń podejmował działania naprawcze, o których na bieżąco informował Państwowego Powiatowego Inspektora

niepodlega

POLECA
STUJĄCIE ODZYWIENIA
NIEPODLEGŁOŚCI

Sanitarnego w Radzynie Podlaskim. Niezbędnym do utrzymania unormowanych wartości parametrów wody basenowej jest wyegzekwowanie od kąpiących się przestrzegania zasad higieny, sprawny system cyrkulacji i uzdatniania wody, wymiana wody w nieckach basenowych, dostateczny dopływ świeżej wody wodociągowej (wyliczony na podstawie frekwencji osób korzystających) oraz przerwy eksploatacyjne. Bardzo istotne jest również by liczba osób pływających nie przekraczała obciążenia wyliczonego przez technologa w projekcie obiektu.

Na podstawie sprawozdań z badań wody ujętych w przedmiotowej ocenie Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Radzynie Podlaskim wydał 21 bieżących ocen o jakości wody.

Zarządzający obiektem publikował informacje o jakości wody na stronie internetowej oraz na tablicy ogłoszeń. Bardzo istotne jest systematyczne aktualizowanie ocen jakości wody, co wynika nie tylko z obowiązku prawnego ale stanowi również cenną informację dla osób korzystających.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Radzynie Podlaskim po przeanalizowaniu powyższych danych stwierdza, że woda w pływalni spełnia wymagania mikrobiologiczne i fizyko-chemiczne określone w załącznikach nr 1 i 2 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015r., w sprawie wymagań jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2022 r., poz. 1230).

Państwowy Powiatowy
Inspektor Sanitarny
w Radzynie Podlaskim
Struczyk
mgr inż. *Nina Struczyk*

Otrzymują:

1. Adresat
2. Burmistrz Miasta Radzyń Podlaski, ul. Warszawska 32, 21 – 300 Radzyń Podlaski
3. a/a

Sporządził: JG, Sekcja HK tel. 833527416-17 w. 115
Sprawdził: RK, Sekcja HK tel. 833527416-17 w. 115

wiepodlega

POLSKA
STRUŁEGIA ODZYŻYWIENIA
NIEPODLEGŁOŚCI